SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2017/1908

2017 m. spalio 12 d.

dėl tam tikrų Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su Vizų informacine sistema, pradėjimo taikyti Bulgarijos Respublikoje ir Rumunijoje

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos stojimo aktą, ypač į jo 4 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ([1]),

kadangi:

(1) remiantis 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa, Šengeno *acquis* nuostatos, išskyrus to akto II priede išvardytas nuostatas, prie kurių Bulgarija ir Rumunija prisijungia įstodamos, Bulgarijoje ir Rumunijoje turi būti taikomos pagal šiuo tikslu priimtą Tarybos sprendimą, patikrinus, ar visų Šengeno *acquis* dalių taikymui būtinos sąlygos yra įvykdytos;

(2) 2011 m. birželio 9 d. Taryba padarė išvadą, laikydamasi taikytinų Šengeno vertinimo procedūrų, kad Bulgarija ir Rumunija įvykdė sąlygas visose Šengeno *acquis* srityse, susijusiose su oro sienomis, sausumos sienomis, policijos bendradarbiavimu, duomenų apsauga, Šengeno informacine sistema, jūrų sienomis ir vizomis;

(3) laikantis Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 565/2014/ES ([2]) buvo nustatyta supaprastinta asmenų kontrolės prie išorės sienų tvarka. Ši tvarka grindžiama vienašališku Bulgarijos, Kroatijos, Kipro ir Rumunijos tam tikrų dokumentų, visų pirma Šengeno vizų, pripažinimu lygiaverčiais jų išduodamoms nacionalinėms vizoms tranzito per jų teritoriją arba numatomo buvimo joje ne ilgiau kaip 90 dienų per bet kurį 180 dienų laikotarpį tikslu;

(4) tikslinga nuo šio sprendimo įsigaliojimo dienos suteikti Bulgarijai ir Rumunijai prieigą prie Vizų informacinėje sistemoje (toliau – VIS) esančių duomenų susipažinimo tikslais, tik skaitymo režimu, nesuteikiant teisės įvesti į VIS duomenis, keisti ar trinti joje esančius duomenis. Tuo siekiama joms palengvinti nacionalinę prašymų išduoti vizą nagrinėjimo tvarką siekiant užkirsti kelią sukčiavimui ir bet kokiam piktnaudžiavimui Šengeno vizomis šių vizų galiojimą ir autentiškumą tikrinant pagal VIS saugomus duomenis, kad būtų lengviau (Šengeno vizą turinčių trečiųjų valstybių piliečių atžvilgiu) atlikti patikrinimus sienos perėjimo punktuose prie išorės sienų ir valstybių narių teritorijoje, nustatyti valstybę narę, atsakingą už tarptautinės apsaugos prašymus, bei nagrinėti šiuos prašymus, ir padidinti vidaus saugumo lygį valstybių narių teritorijoje sudarant palankesnes sąlygas kovai su sunkiais nusikaltimais ir terorizmu. Prieigos prie VIS duomenų susipažinimo tikslais suteikimas ir naudojimasis jais taip pat turėtų padėti nustatant bet kurio asmens, kuris gali neatitikti arba nebeatitikti įleidimo į atitinkamų valstybių narių teritoriją arba buvimo joje sąlygų, tapatybę;

(5) todėl pageidautina priimti sprendimą, kuriuo būtų pradedamos taikyti atitinkamos VIS nuostatos, kaip nurodyta priede, taip pat visi vėlesni šių nuostatų pakeitimai. Tokių nuostatų taikymas turėtų būti ribojamas tiek, kiek jos susijusios su prieiga prie VIS duomenų susipažinimo tikslais tik skaitymo formatu. Todėl Bulgarijai ir Rumunijai

([1]) Nuomonė pateikta 2017 m. spalio 4 d. (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

([2]) 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 565/2014/ES, kuriuo nustatoma supaprastinta asmenų kontrolės prie išorės sienų tvarka, grindžiama vienašališku Bulgarijos, Kroatijos, Kipro ir Rumunijos tam tikrų dokumentų pripažinimu lygiaverčiais jų išduodamoms nacionalinėms vizoms tranzito per jų teritoriją arba buvimo joje ne ilgiau kaip 90 dienų per bet kurį 180 dienų laikotarpį tikslu ir panaikinami Sprendimai Nr. 895/2006/EB ir Nr. 582/2008/EB (OL L 157, 2014 5 27, p. 23).

turėtų būti suteikta prieiga prie VIS duomenų siekiant su jais susipažinti ir laikantis taikomose nuostatose nurodytos tvarkos ir sąlygų. Priede turėtų būti pateikta atitinkama *acquis*, susijusi su prieiga prie VIS duomenų susipažinimo tikslais. Tačiau Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1077/2011 ([1]), Tarybos sprendimas 2004/512/EB ([2]) ir Komisijos sprendimas 2006/648/EB ([3]) jau taikomi Bulgarijai ir Rumunijai. Todėl jie nėra įtraukti į priedą.

(6) taip pat pageidautina nustatyti datą, nuo kurios būtų pradėtos tos su VIS susijusios Šengeno *acquis* nuostatos, kaip nustatyta pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 767/2008 ([4]) Bulgarijos ir Rumunijos atžvilgiu. Tai turėtų būti padaryta iš karto po to, kai Bulgarija ir Rumunija praneš Komisijai, kad buvo sėkmingai užbaigti „eu-LISA“ atliekami visi išsamūs susiję bandymai;

(7) dėl atitinkamų valstybių narių vidaus sienų kontrolės panaikinimo ir visapusiško jų dalyvavimo taikant Šengeno *acquis* nuostatas, susijusias su bendra vizų politika, turėtų būti vieningai priimtas atskiras Tarybos sprendimas pagal 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalį. Kol bus priimtas minėtas sprendimas, kuriuo bus pradėtos taikyti nuostatos, taikytinos trumpalaikių vizų srityje, išskyrus nuostatas, išvardytas šio sprendimo priede Bulgarijos ir Rumunijos atžvilgiu, į kurias įeina visų pirma Vizų kodeksas ([5]) ir jo įgyvendinimo tikslais priimtos nuostatos, Bulgarija ir Rumunija negali išduoti Šengeno vizų ir toliau išduoda trumpalaikes vizas pagal savo nacionalinę teisę. Iki tame sprendime nustatytos datos turėtų būti išlaikyti iš šio sprendimo kylantys naudojimosi VIS apribojimai, visų pirma apribojimai, susiję su teise įvesti atitinkamus duomenimis į VIS;

(8) tačiau pageidautina šiuo pereinamuoju laikotarpiu suteikti Bulgarijos ir Rumunijos kompetentingoms vizų institucijoms prieigą prie VIS duomenų susipažinimo tikslais tik skaitymo formatu tam, kad jos nagrinėtų prašymus dėl trumpalaikių vizų, kurias išduoda pagal savo nacionalinę teisę, ir priimtų su tais prašymais susijusius sprendimus. Tai apima sprendimą dėl pagal atitinkamas savo nacionalines nuostatas išduotos vizos panaikinimo, atšaukimo, jos galiojimo pratęsimo ar sutrumpinimo;

(9) atsižvelgiant į tai, kad Bulgarijos ir Rumunijos patikrinimas pagal taikomas Šengeno vertinimo procedūras, kaip nurodyta 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje, jau užbaigtas, Tarybos reglamento (ES) Nr. 1053/2013 ([6]) 1 straipsnio 1 dalies b punkte numatytas patikrinimas tų valstybių narių atžvilgiu nebus vykdomas. Priėmus šį sprendimą priede išvardytos nuostatos turėtų būti pradėtos taikyti tik Bulgarijai ir (arba) Rumunijai sėkmingai užbaigus išsamius „eu-LISA“ atliekamus bandymus ir tinkamai apie juos pranešus Komisijai. Be to, pageidautina, kad Bulgarija ir Rumunija pasikviestų ekspertų iš valstybių narių ir Komisijos, kad jie atliktų tų nuostatų taikymo peržiūras;

(10) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės susitarime dėl pastarųjų asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* ([7]), kurios patenka į Tarybos sprendimo 1999/437/EB ([8]) 1 straipsnio B ir G punktuose nurodytą sritį;

([1]) 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1077/2011, kuriuo įsteigiama Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (OL L 286, 2011 11 1, p. 1).
([2]) 2004 m. birželio 8 d. Tarybos sprendimas 2004/512/EB dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) sukūrimo (OL L 213, 2004 6 15, p. 5).
([3]) 2006 m. rugsėjo 22 d. Komisijos sprendimas 2006/648/EB, nustatantis techninius biometrinių požymių standartų, susijusių su Vizų informacinės sistemos plėtojimu, reikalavimus (OL L 267, 2006 9 27, p. 41).
([4]) 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas) (OL L 218, 2008 8 13, p. 60).
([5]) 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 810/2009, nustatantis Bendrijos vizų kodeksą (Vizų kodeksas) (OL L 243, 2009 9 15, p. 1).
([6]) 2013 m. spalio 7 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1053/2013, kuriuo sukuriamas tikrinimo, kaip taikoma Šengeno *acquis*, vertinimo ir stebėsenos mechanizmas, ir panaikinamas 1998 m. rugsėjo 16 d. Vykdomojo komiteto sprendimas, įsteigiantis Šengeno įvertinimo ir įgyvendinimo nuolatinį komitetą (OL L 295, 2013 11 6, p. 27).
([7]) OL L 176, 1999 7 10, p. 36.
([8]) 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimas 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* (OL L 176, 1999 7 10, p. 31).

(11) Šveicarijos atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* ([1]), kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio B ir G punktuose nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2008/146/EB ([2]) 3 straipsniu;

(12) Lichtenšteino atžvilgiu šiuo sprendimu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* ([3]), kurios patenka į Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio B ir G punktuose nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2011/350/ES ([4]) 3 straipsniu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Priede nurodytos Šengeno *acquis* nuostatos, susijusios su VIS, taikomos Bulgarijai ir Rumunijai, jų tarpusavio santykiuose ir jų santykiuose su Belgijos Karalyste, Čekijos Respublika, Danijos Karalyste, Vokietijos Federacine Respublika, Estijos Respublika, Graikijos Respublika, Ispanijos Karalyste, Prancūzijos Respublika, Italijos Respublika, Latvijos Respublika, Lietuvos Respublika, Liuksemburgo Didžiąja Hercogyste, Vengrija, Maltos Respublika, Nyderlandų Karalyste, Austrijos Respublika, Lenkijos Respublika, Portugalijos Respublika, Slovėnijos Respublika, Slovakijos Respublika, Suomijos Respublika ir Švedijos Karalyste, taip pat su Islandijos Respublika, Lichtenšteino Kunigaikštyste, Norvegijos Karalyste ir Šveicarijos Konfederacija. Šios nuostatos taikomos nuo tada, kai sėkmingai užbaigiami visi susiję išsamūs bandymai priede išvardytų nuostatų atžvilgiu, kuriuos turi atlikti „eu-LISA“, Bulgarija ir Rumunija, ir pranešama Komisijai, kad tie bandymai sėkmingai užbaigti. Be to, Bulgarija ir Rumunija gali pasikviesti ekspertų iš valstybių narių ir Komisijos, kad jie atliktų tų nuostatų taikymo peržiūras.

2. Kol bus priimtas Tarybos sprendimas, kuriuo panaikinama valstybių narių vidaus sienų kontrolė, Bulgarijos ir Rumunijos kompetentingos vizų institucijos gali naudotis prieiga prie VIS susipažinimo tikslais tik skaitymo formatu tam, kad:

a) nagrinėtų prašymus dėl trumpalaikių vizų, kurias Bulgarija ir Rumunija išduoda pagal jų nacionalinę teisę;

b) priimtų sprendimus dėl tų prašymų, įskaitant sprendimą dėl pagal jų atitinkamas nacionalines nuostatas išduotos vizos panaikinimo, atšaukimo arba jos galiojimo pratęsimo ar sutrumpinimo.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo dienos, kurią turi nustatyti Komisija, po to, kai Bulgarija ir Rumunija praneša Komisijai, kad 1 straipsnio 1 dalyje nurodyti išsamūs bandymai sėkmingai užbaigti.

([1]) OL L 53, 2008 2 27, p. 52.
([2]) 2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas 2008/146/EB dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 53, 2008 2 27, p. 1).
([3]) OL L 160, 2011 6 18, p. 21.
([4]) 2011 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas 2011/350/ES dėl Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolo dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* sudarymo Europos Sąjungos vardu, kiek tai susiję su patikrinimų prie vidaus sienų panaikinimu ir asmenų judėjimu (OL L 160, 2011 6 18, p. 19).

3 straipsnis

Šis sprendimas taikomas pagal Sutartis.

Priimta Liuksemburge 2017 m. spalio 12 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
U. REINSALU

PRIEDAS

Šengeno *acquis* nuostatų, susijusių su VIS, kurios turi tapti taikytinomis Bulgarijai ir Rumunijai, sąrašas

1. Konvencijos dėl Šengeno susitarimo, 1985 m. birželio 14 d. sudaryto tarp Beniliukso ekonominės sąjungos valstybių, Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos Vyriausybių dėl laipsniško jų bendrų sienų kontrolės panaikinimo įgyvendinimo (toliau – Šengeno konvencija) (OL L 239, 2000 9 22, p. 19) 1 ir 126–130 straipsniai tiek, kiek jie yra susiję su kitomis šiame priede nurodytomis nuostatomis;

2. 2004 m. birželio 8 d. Tarybos sprendimas 2004/512/EB dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) sukūrimo (OL L 213, 2004 6 15, p. 5);

3. Šios 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas) (OL L 218, 2008 8 13, p. 60) nuostatos:

   — I skyrius, išskyrus 6 straipsnio 1 dalį;

   — 15 straipsnis, kuris taikomas *mutatis mutandis* prašymų dėl Bulgarijos ir Rumunijos pagal jų nacionalinę teisę išduodamų trumpalaikių vizų, įskaitant sprendimus dėl tų prašymų, nagrinėjimui;

   — III skyrius;

   — V skyrius, išskyrus 31 straipsnio 2 ir 3 dalis;

   — VI ir VII skyriai, išskyrus 50 straipsnio 6 dalį;

4. 2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas 2008/633/TVR dėl valstybių narių paskirtų institucijų ir Europolo prieigos prie Vizų informacinės sistemos (VIS) teroristinių ir kitų sunkių nusikaltimų prevencijos, atskleidimo ir tyrimo tikslais (OL L 218, 2008 8 13, p. 129);

5. 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 810/2009, nustatančio Bendrijos vizų kodeksą (Vizų kodeksas) (OL L 243, 2009 9 15, p. 1), 21 straipsnio 2 dalis, 37 straipsnio 1 dalis ir 43 straipsnio 5 dalis;

6. 2009 m. spalio 9 d. Komisijos sprendimas 2009/756/EB, kuriuo nustatomi skiriamosios gebos ir pirštų atspaudų naudojimo biometriniam identifikavimui ir biometrinei patikrai Vizų informacinėje sistemoje reikalavimai (OL L 270, 2009 10 15, p. 14).

7. 2009 m. lapkričio 30 d. Komisijos sprendimas 2009/876/EB, kuriuo priimamos duomenų įvedimo ir prašymų susiejimo, prieigos prie duomenų, duomenų keitimo, trynimo ir išankstinio jų ištrynimo, taip pat duomenų tvarkymo operacijų Vizų informacinėje sistemoje įrašų saugojimo ir naudojimosi jais techninio įdiegimo priemonės (OL L 315, 2009 12 2, p. 30), tiek, kiek šis sprendimas yra susijęs su vizų prašymų nagrinėjimu;

8. 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas) (OL L 77, 2016 3 23, p. 1), II antraštinė dalis ir jo priedai tiek, kiek jie yra susiję su VIS.